

Appendix 1

ICT Services Acceptable Use Policy (AUP) Summary for Students

生徒用 ICTサービスの利用規則要約

Your agreement to abide by the following guidelines ensures your safety and the efficient functioning of the School's IT facilities:

下記ガイドラインに従うことに同意し、校内における安全かつ効率的なICT設備を利用できるようにする。

1. Definition (「ICT設備」とは)

The ICT facilities at Rikkyo School are defined as computers, tablets, laptops, Chromebooks, software, peripherals and any other electronic device or item.

Internet and G Suite which includes, but is not limited to: Gmail, Docs, Slides, Sheets, Forms, Classroom are included as ICT facilities. It also applies to any device of your own which you are authorised to connect to the School wifi network.

校内のICT設備とは、コンピューター、タブレット、ノートブック、クロームブック、ソフトウェア、周辺機器及びその他すべての電子機器であり、且つ、インターネットと G-Suiteもこれに含まれる。（G-SuiteはGmail, Docs, Slides, Sheets, Forms, Classroom等で構成される）また、校内に持ち込む個人の電子機器もこれに含まれる。

2. Software (ソフトウェアについて)

You may not install software on any school machine or any device owned or managed by the school. 学校が所有・管理するいかなる機器にも、生徒はソフトウェアをインストールしないこと。

3. Passwords (パスワードについて)

3.1. Keep your password safe and never share your login details. All passwords identify you on the system and if anyone uses your password, it will be traced back to you.

3.2. You should use a strong password i.e. one which includes one capital, number and symbol. You should regularly change your password.

3.3. If you suspect someone else knows your password, you should change it immediately.

3.1. パスワードは安全に保管し、絶対に他の人とログイン情報を共有しないこと。システム上、パスワードはその登録生徒にすべて紐付けされるので、そのパスワードを使って行われたことはすべてその生徒が行なったことと認識される。

3.2. 単純なパスワードは避け、大文字や数字、記号などを入れること。またパスワードは定期的に替えると良い。

3.3. 誰かにパスワードを知られてしまった可能性がある場合は直ぐにパスワードを変更すること。

4. Storage areas (データの保管場所)

You are responsible for the file management of your storage area on your G Suite account. This should be used only for saving school work.

各自のGoogleアカウント内のドライブ（ファイルの保存場所）は個人の責任で管理し、学習・学校活動・学校生活と関係のないものは保存しないこと。

5. Right to review (学校の閲覧権限)

The School has the right to review any files and communications to ensure that you are using the system responsibly.

各生徒が責任を持ってシステムを利用するよう、学校はあらゆるファイル・やり取りの閲覧権限を持つ。

6. The internet (インターネットについて)

The Internet is provided for you to conduct research and school-related work. Access requires responsibility; it is a privilege not a right. Your teachers will guide you toward appropriate materials. Internet and email activity is monitored and the IT Department is authorised to review internet usage history if required.

インターネットは学習及び学校活動を目的として提供されるものであり、「権利」ではなく「特典」であることを理解した上で、責任を持ってこれを利用すること。

7. Emails and messaging (Eメールとメッセージについて)

7.1. You will be provided with a School Gmail account for accessing G Suite (including Google Classroom) and for communications between you and your teachers.

7.2. Use of your own external email is not allowed for school communication.

7.3. You are allowed to contact other students via the School G Suite account.

7.1 GoogleクラスルームなどのGoogleアプリを利用したり教員とやり取りをする目的で、各生徒にはGoogleの学校用アカウントが提供される。

7.2 個人のEメールは学校では利用しないこと。

7.3 Googleアプリを利用して生徒間でやり取りすることが出来る。

8. Social Network (SNSについて)

The use of social network websites in School is not permitted. When using social network sites at home, you must not post any insulting or offensive material of any kind about other students, teachers or the School. You must not post any photographs or videos of anyone without their permission.

校内ではSNSは利用しないこと。また、帰宅後にSNSを利用する場合においても、他の生徒・教員あるいは学校を誹謗中傷するような投稿は絶対にしないこと。

9. Use of mobile phones (携帯電話の利用について)

9.1. The School does not allow you to use your mobile phone on School premises.

9.1 学校内で携帯電話は使用することは出来ない。

10. Unacceptable use of IT (ICT利用における禁止事項)

The following will be dealt with in the same way as any other form of unacceptable behaviour in school:

- 10.1. Sending or displaying any offensive material (e.g. messages, pictures or videos).
- 10.2. Recording or taking photographs or video footage of anyone without their permission.
- 10.3. Using inappropriate language, insulting or harassing others.
- 10.4. Damaging computers, computer systems or networks.
- 10.5. Offensive messages sent from mobile phones or any other device.
- 10.6. Using other students' passwords and trespassing in other people's folders.

This list is not exhaustive and behaviour that is deemed inappropriate will be dealt with on a case-by-case basis.

If you have any issues or concerns regarding the misuse of ICT you should report your concerns to the ICT Systems Manager or any member of staff.

以下の事項については、学校における他の禁止事項と同様に対処する。

- 10.1 他人を誹謗中傷するような素材（メッセージ・写真・ビデオ等）を送信したり見たりすること
- 10.2 相手の許可なく写真やビデオを撮影すること
- 10.3 不適切な言葉を使ったり、人を侮辱したり困らせたりすること
- 10.4 コンピューター機器やICTシステム、ネットワークにダメージを与えること
- 10.5 ICT機器を利用して誹謗中傷するようなメッセージをおくること
- 10.6 他人のパスワードを利用したり他人のドライブにアクセスすること

以上の事項以外にも、不適切と思われる行為については個別に相応の対処をする。

ICT利用について問題点・懸念されることがある場合はICT管理者か教員に報告すること。

11. Sanctions (処罰について)

Breaking the above rules will result in a temporary or permanent ban on Internet or computer use. Additional disciplinary action may be taken if the offence is serious.

以上の規則に従わない場合は一時的、あるいは恒久的にインターネットやコンピューター機器の利用を禁止する。事態が深刻な場合はこれに加えて更なる処罰が科されることがある。